



Anniversario di Gemellaggio



Caslino d'Erba - Saint Berthevin



29 Ottobre - 2 Novembre 2011

Celebreremo 15 anni di solidarietà, collaborazione e scambio culturale con i nostri partner francesi in contemporanea al 150° anniversario dell'Unità d'Italia e all'Anno Europeo di Volontariato.

La Comunità Europea, nell'ambito del programma "Europe for Citizens", ha selezionato il progetto "Gemellaggio e Volontariato: L'Europa del Cuore" come una delle migliori proposte presentate.

Gemellaggio e Volontariato

Le occasioni di ritrovo con i nostri partner francesi di Saint-Berthevin hanno sempre avuto un significato e un'importanza particolare per i membri del Comitato di Gemellaggio, per gli amministratori comunali e per l'intera comunità del nostro piccolo paese, che grazie a questi incontri si riempie di vita e animazione, si arricchisce di nuove amicizie, di idee e di valori.

Quest'anno abbiamo scelto di celebrare quindici anni di amicizia, collaborazione, scambio culturale e solidarietà in un modo tutto nuovo e speciale, nella speranza di rendere ancora più interessante, coinvolgente e significativo questo evento. Proprio in nome della solidarietà abbiamo infatti deciso, coincidendo nel 2011 il 15° anniversario del Gemellaggio tra i nostri due Comuni, l'Anno Europeo del Volontariato ed il 150° anniversario dell'Unità d'Italia, di festeggiare in contemporanea queste tre ricorrenze, valorizzando in particolare la causa del volontariato in Europa e la sua importanza nella società.

L'idea è nata proprio dalla volontà di sostenere, con i mezzi a nostra disposizione, tutti coloro che, nelle vesti di volontari, aiutano ogni giorno la nostra comunità senza chiedere mai niente in cambio. Quale occasione migliore, dunque, del "compleanno di fratellanza" con i nostri "gemelli" francesi?

Quello che speriamo, attraverso la sfilata e la mostra di beneficenza organizzate in collaborazione con l'Operazione Mato Grosso, oltre che grazie alla "serata Gospel", il cui cachet sarà interamente devoluto all'associazione Noivoiloro, è di far comprendere come siano proprio i volontari i veri eroi dell'Unione Europea, e come la loro opera sia di autentico aiuto a milioni di persone ogni giorno.

Ciò che ci sta particolarmente a cuore è, inoltre, utilizzando quest'anno e queste occasioni come piattaforme di lancio, riuscire ad espandere il raggio d'azione del volontariato e a diffondere il suo messaggio e tutti i valori di democrazia, solidarietà e impegno attivo e partecipe che ne costituiscono l'anima. Vogliamo rendere la comunità, i suoi cittadini e i suoi rappresentanti partecipi e sensibili a questa causa, nella speranza che il "piccolo seme" che piantiamo possa in futuro germogliare rigoglioso: sta a noi e a tutti coloro che credono in una cittadinanza attiva e partecipe "coltivare il terreno" e prendersi cura di questo seme affinché possano nascere nuovi fiori.

Con quest'appello ci rivolgiamo a tutti coloro che hanno voluto dare il loro contributo a questo progetto e a chi vorrà farlo in futuro, ringraziandoli a nome dell'Amministrazione Comunale, del Comitato di Gemellaggio e delle organizzazioni di volontariato con cui abbiamo condiviso questa esperienza, ma soprattutto a nome di coloro ai quali abbiamo dedicato queste giornate .

With the support of the



Europe for Citizens
Programme

of the European Union.



Education and Culture DG





Comune di
Caslino d'Erba



Gruppo Amici
Saint Berthevin



Chiesa Parrocchiale
Caslino d'Erba

presentano

Concerto Gospel



Caslino d'Erba
Chiesa Parrocchiale

Sabato 29 Ottobre 2011
Ore 21.00

Ingresso Gratuito

Tutte le offerte saranno devolute in favore delle opere di restauro della Chiesa Parrocchiale

With the support of the



Europe for Citizens
Programme

of the European Union.



**Il Comune di Caslino d'Erba,
Il Gruppo Amici Saint Berthevin
e gli amici di
Operazione Mato Grosso**

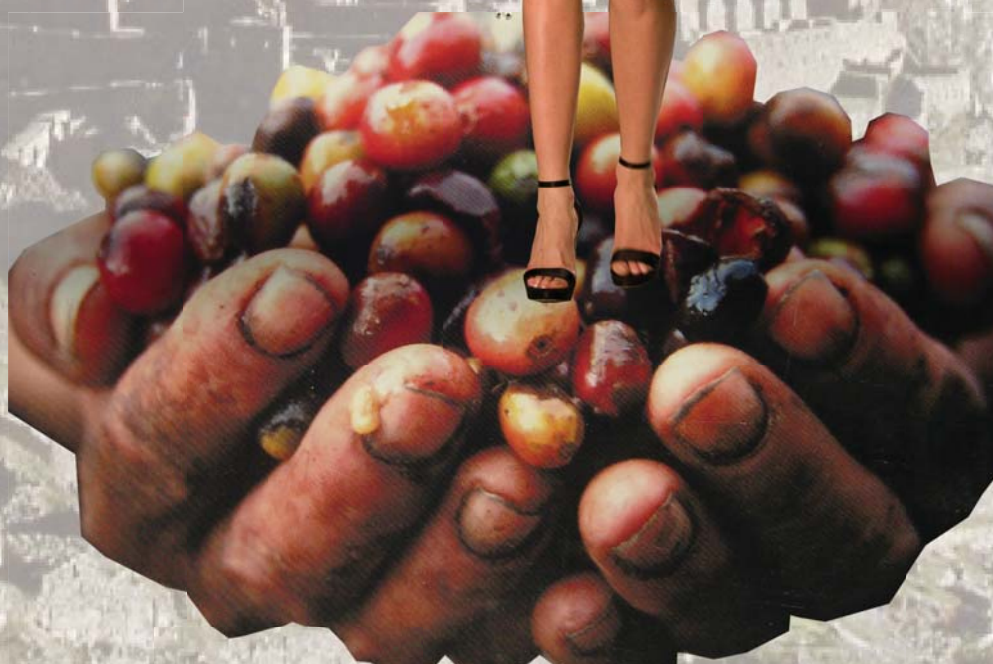
presentano:

**Lunedì' 31 Ottobre 2011
ore 18.00
Istituto Santa Chiara
Pontelambro**

SEILATA



**di abiti
realizzati a mano
da
ragazze
campesinas
e disegnati dallo
stilista
Luigi Dall'Amico**



With the support of the



Europe for Citizens
Programme

of the European Union.



Comune di
Caslino d'Erba



Gruppo Amici
Saint Berthevin



Operazione
Mato Grosso

ARTE E SOLIDARIETA'

Mostra di abiti e manufatti realizzati nelle cooperative artigianali delle missioni dell'Operazione Mato Grosso in Peru'

Caslino d'Erba
Palestra Scuole Elementari

Martedì
1 Novembre
2011

Ore 10.00 - 18.00



Ingresso Libero